



### Who can come to us?

- Parents
- Children and young people going to school
- Teachers, school management and other school staff

### This is important to us:

#### It is your choice:

To talk to us if you want to.

#### Free of charge:

You don't have to pay anything.

#### Confidentiality:

We do not tell anyone what you have told us. It is your choice who we share information with.



### Where can you find us?

#### Familienberatung und Schulpsychologischer Dienst

Jakordenhaus

Jakordenstraße 18 – 20

50668 Köln

Telefon 0221/221-29001 oder -29002

[schulpsychologie@stadt-koeln.de](mailto:schulpsychologie@stadt-koeln.de)

[www.stadt.koeln](http://www.stadt.koeln)

#### Telephone contact times:

Monday – Thursday: 8:30 to 16:30

Friday: 8:30 to 13:00

Contact us for an appointment.



Die Oberbürgermeisterin

Familienberatung und Schulpsychologischer Dienst  
Amt für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Gestaltung und Druck  
Zentrale Dienste, Stadt Köln

13-US/167-21/5100/1000/08.2021

## Schulpsychologischer Dienst



Englisch

The Educational Psychology Service  
briefly explained

## Anmeldegründe

### Your child is going to school. Maybe there are problems.

Your child has problems with learning?  
With reading, writing or mathematics?



Your child finds it difficult to listen?



Your child has problems with other children  
or adults?



Your child is afraid of school?



## Wir über uns

### The teacher can help with many problems.

Sometimes this is not enough.  
Maybe you want more help?



### Then use our Educational Psychology Service!

We work together with children, parents  
and schools.

### What can we do?

- Look for answers together
- Look for new ideas together
- Solve problems together



## Unsere Angebote

### Our goal:

To help your child learn well and feel  
happy at school.

### What do we do?

We talk to you and your child.  
A translator can be part of the conversation.



Maybe we watch your child at school.

### We look closely at:

- How your child is feeling
- Why your child has problems
- What your child's potential is
- What your child's learning needs are